

## ‘וצליבת קיסא’, תרגום רות א:יז

מאת

שלמה שפיר

בתרביץ, לח (תשכ"ט), עמ' 295 ואילך, העיר יוסף היינמן על 'וצליבת קיסא' שבתרגום רות א: יז. יהושע בלאו, תרביץ, לט (תש"ל), עמ' 98, העיר, ש'על דבר יוצא דופן זה עמד כבר עקיבא שלזינגר ז"ל, עי' כתבי עקיבא שלזינגר, מחקרים במקרא ובלשוננו, פרסומי החברה לחקר המקרא בישראל, ספר ט, ירושלים תשכ"ב, עמ' 12–17. אעיר על גירסת כ"י דה רוסי 31, תרגום רות א: יז: 'אמרת נעמי אית לנא ארבעה דיני מותא לחיביא רגימת אבנין ויקידת נורא וקטילת סייפא וחניקת סודרא'.

תיקונים לחוברת א (תשרי תשל"א):

עמ' 28, שורה 1, צ"ל: φυλάξειν

עמ' 64, שורה 2 (בטקסט), צ"ל: שמ"ב/1582.

שם, שורה 5, צ"ל: שני'.

עמ' 66, שורה 9, צ"ל: כ"י אסקוריאל.